

الجمعية العامة الـ141 للاتحاد البرلماني الدولي

بلغراد (صربيا) 17-13 تشرين الأول/أكتوبر 2019



رقم 4

 1 الجريدة 1 الأربعاء، 1 تشرين الأول/أكتوبر 2019

المكان ²	الاجتماع	الوقت
قاعة Art Café، الطابق	مجموعة الشراكة بين الرجال والنساء (الجندرية)	10:00 - 09:00
(\mathbf{B}) الأرضي، المبنى ب		
(مقلقة)		
المدرج، الطابق الأرضي،	مناقشة متكافئة الفرص حول موضوع #ليس في برلماني: الاستراتيجيات الوطنية	10:30 - 09:00
(\mathbf{B}) المبنى ب	والإقليمية	
القاعة 1/3، الطابق الأول،	مكتب اللجنة الدائمة للديمقراطية وحقوق الإنسان	11:00 - 09:00
المبنى أ (A) <i>(مغلقة)</i>		
القاعة $0/1$ ،الطابق	الجمعية العامة	13:00 - 09:00
(\mathbf{A}) الأرضي، المبنى أ	 ♦ مواصلة المناقشة العامة حول موضوع تعزيز القانون الدولي: الأدوار 	
	والآليات البرلمانية ومساهمة التعاون الإقليمي	
القاعة 1/15، الطابق	ورشة عمل حول الهدف 8 من أهداف التنمية المستدامة:	12:30 - 09:30
(\mathbf{A}) الأول، المبنى أ	توفير العمالة الكاملة والمنتجة والعمل اللائق للجميع: التحدي الاقتصادي في	
	عصرنا	
قاعة Art Café، الطابق	اللجنة التنفيذية	13:00 - 10:00
(\mathbf{B}) الأرضي، المبنى ب		
(مغلقة)		

[.] المعلومات كما وردت حتى الساعة 17:00، في 15 تشرين الأول/أكتوبر. 1



ين جميع قاعات الاجتماعات المذكورة، موجودة في مركز المؤتمرات سافا. 2

القاعة $0/2$ ،الطابق	اجتماع جمعية الأمناء العامين للبرلمانات الوطنية	12:30 - 10:30
الأرضى، المبنى أ (A)		
المدرج، الطابق الأرضى،	اللجنة الدائمة للسلم والأمن الدوليين	13:00 - 11:00
-	 بالم المنظم الم	
	لمواجهة التهديدات والنزاعات الناتجة عن الكوارث المتعلقة بالمناخ	
القاعة 1/3، الطابق الأول،	الجلسة المفتوحة للجنة تعزيز احترام القانون الإنساني الدولي:	13:00 - 11:30
	إعطاء الأولوية للإنسانية: اتفاقيات جنيف - حماية الأشخاص في النزاعات	
() G .	المسلحة لمدة 70 عاماً	
القاعة 1/15، الطابق	فعالية جانبية حول موضوع الوصول إلى من يصعب الوصول إليهم : كيف يمكن	14:30 - 13:00
الأول، المبنى أ (A)	تحقيق التغطية الصحية الشاملة للجميع؟	
	فعالية تُظمت بالشراكة ما بين الاتحاد البرلماني الدولي، ومنظمة الصحة العالمية،	
	و شراكة صحة الأم والوليد والطفل	
	ستتيح الفعالية الفرصة لتبادل أفضل الممارسات ومشاركة الخبرات الشخصية حول	
	كيفية توجيه التقدم للهدف رقم 3 من أهداف التنمية المستدامة – الصحة الجيدة	
	والرفاه، والهدف رقم 16 – السلام، والعدل، والمؤسسات القوية، مع تركيز خاص	
	على التحديات التي تمت مواجهتها في ضمان أن احتياجات الفئات المهمشة	
	وحقوقهم مؤمنة على النحو المناسب.	
المدرج، الطابق الأرضي،	اللجنة الدائمة للتنمية المستدامة والتمويل والتجارة	16:30 - 14:30
المبنى ب (B)	 ♦ مناقشة حول متابعة القرار الذي اعتمد في آذار/مارس 2014: نحو تحقيق 	
	تنمية قادرة على التكيف مع المخاطر: مراعاة الاتجاهات الديمغرافية،	
	والقيود الطبيعية	
	♦ الانتخابات	
القاعة $0/2$ ،الطابق	اجتماع جمعية الأمناء العامين للبرلمانات الوطنية	17:30 – 14:30
الأرضي، المبنى أ (A)		
قاعة Art Café، الطابق	لجنة شؤون الشرق الأوسط	17:30 – 14:30
الأرضي، المبنى ب (B)		
(مغلقة)		
القاعة 1/3، الطابق الأول،	لجنة حقوق الإنسان للبرلمانيين	18:00 – 14:30



المبنى أ (A) *(مغلقة)*

ستنظر اللجنة في مشروع القرارات لتقديمها إلى المجلس الحاكم.

الطابق، 0/1 الجمعية العامة 18:30-14:30

15:00 − 14:30 **♦ البند 8** (البند الطارئ) – *التصدي لتغير المناخ*

- اعتماد القرار

♦ كلمة من قبل السيد ميروسلاف لاجكاف، الرئيس الحالي، منظمة
 الأمن والتعاون في أوروبا

• حفل جائزة السياسة المستقبلية (جزء خاص من الجمعية العامة):

خلال مراسم تقديم الجوائز، سيتم الاحتفال بالفائزين بجائزة السياسة المستقبلية للعام 2019 حول تمكين الشباب. يرتكز الحفل على فرص العمل اللائقة والمستدامة، وكذلك، المشاركة السياسية، سيتضمن الحفل مشاركة الممثلين البارزين من الفائزين، والشركاء المنظمين، بما في ذلك الاتحاد البرلماني الدولي، ومجلس مستقبل العالم، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ومنظمة العمل الدولية. وسيشارك الممثلون الشباب أيضاً في الحفل.

18:30 − 16:15 ♦ اختتام المناقشة العامة

18:30 - 14:30 اللجنة الدائمة لشؤون الأمم المتحدة

♦ النقاشات العامة:

- حلقة نقاش: احترام القانون الدولي تماشياً مع ميثاق الأمم المتحدة والقرارات الأخرى ذات الصلة

-دراسة استقصائية للاتحاد البرلماني الدولي، للعام 2019، عن العلاقة بين البرلمانات والأمم المتحدة

♦ الانتخابات

17:00 – 18:30 اللجنة الدائمة للديمقراطية وحقوق الإنسان المدرج، الطابق الأرضى،

- ♦ البند 4: تحقيق التغطية الصحية الشاملة بحلول عام 2030: دور المبنى ب (B)
 البرلمانات في ضمان الحق في الصحة.
 - كلمة من قبل الدكتور تيدروس أدهانوم غيبيريسوس، المدير العام، منظمة الصحة العالمية
 - اعتماد مشروع القرار
 - ♦ الانتخابات وبرنامج العمل المقبل



الطابق

القاعة 0/3

الأرضى، المبنى أ (A)

الأرضى، المبنى أ (A)

قاعة كومبانك	أمسية ثقافية، تستضيفها السيدة مايا كوشكوفيتش، رئيسة الجمعية الوطنية	19:00		
(Kombank)	لجمهورية صربيا			
بلغراد	 ♦ يرجى من المندوبين ارتداء شارة التعرف الخاصة بهم. 			
	 ♦ ستتوفر خدمة النقل المكوكية من مركز المؤتمرات سافا إلى حفل 			
	الاستقبال، بين الساعة 18:00 و19:00.			
عرض البرنامج الرئيسي ليوم الخميس، 17 تشرين الأول/أكتوبر				
قاعة Art Café، الطابق	مكتب النساء البرلمانيات	10:30 - 08:30		
الأرضي، المبنى ب (B)				
(مغلقة)				
القاعة 0/1 ،الطابق	المجلس الحاكم	13:00 - 09:30		
الأرضي، المبنى أ (A)	 ♦ النظر في البنود المتبقية على جدول الأعمال، بما فيها: 			
	-القرارات حول حقوق الإنسان للبرلمانيين			
	-تقارير الاجتماعات المتخصصة			
	إطلاق الدليل للبرلمانيين رقم 30 – القضاء على العمل القسري، الذي $lacktriangle$			
	سيصدر بالشراكة ما بين الاتحاد البرلماني الدولي ومنظمة العمل الدولية			
القاعة 0/3، الطابق	استشارة أولية حول التقرير البرلماني العالمي للعام 2021: البرلمان في عالم	13:00 - 11:00		
الأرضي، المبنى أ (A)	متغير، نُظمت بالشراكة ما بين الاتحاد البرلماني الدولي وجمعية الأمناء			
	العامين للبرلمانات الوطنية			
القاعة 0/1 ،الطابق	المجلس الحاكم	14:30		
الأرضي، المبنى أ (A)	♦ النظر في البنود المتبقية على جدول الأعمال			
القاعة 0/1 ،الطابق	الجمعية العامة – الجلسة الختامية	عند انتهاء المجلس		
الأرضي، المبنى أ (A)	 ♦ الوثيقة الختامية للمناقشة العامّة (البند 3) 	الحاكم		
	 ♦ قرار اللجنة الدائمة للديمقراطية وحقوق الإنسان (البند 4) - تحقيق 	·		
	التغطية الصحية الشاملة بحلول عام 2030: دور البرلمانات في ضمان			
	الحق في الصحة			
	-كلمة من قبل الدكتور تدروس أدهانوم غيبيريسوس، المدير العام،			
	منظمة الصحة العالمية			



- ♦ تقارير اللجان الدائمة للسلم والأمن الدوليين؛ والتنمية المستدامة والتمويل والتجارة؛ وشؤون الأمم المتحدة (البند 5)
- ♦ الموافقة على البند الموضوع للجنة الدائمة للديمقراطية وحقوق الإنسان في الجمعية العامة الـ143 للاتحاد البرلماني الدولي وتعيين المقررين (البند 6)
 - ♦ تعديلات على النظام الأساسي للاتحاد البرلماني الدولي وقواعده
 (البند 7)
 - ♦ ملاحظات من ممثلي المجموعات الجيوسياسية
 - ♦ اختتام الجمعية العامة

الأنشطة الأخرى

اليوم، الأربعاء، 16 تشرين الأول/أكتوبر 2019

11:00 - 10:00

• زيارة ميدانية إلى دار زفيكانسكا لرعاية الأطفال في بلغراد: ستمكن هذه الزيارة، التي ينظمها اليونيسيف، مجموعة من 15-20 برلمانياً من التعرف على عمل المركز، الذي يتميز بشراكته القديمة مع اليونيسيف. سيتم الحجز على أساس الأولوية بالأسبقية؛ إن الراغبين بالتسجيل (برلماني واحد لكل وفد كحد أقصى، ذوي معرفة علمية باللغة الإنجليزية أو الفرنسية)، مدعوون إلى إرسال اسمهم، وبلدهم، ومنصبهم، ومعلومات الاتصال الخاصة بمم إلى البريد الإلكتروني التالي: relations@ipu.org. يرجى من المشاركين التجمع عند الساعة 01:90، عند مكتب التسجيل، في البهو الأساسي من مركز المؤتمرات سافا.



الطابق الأرضي، المبنى أ(A)، مركز المؤتمرات سافا الأرضى، المبنى أ(A)، مركز المؤتمرات سافا

• فعالية جانبية: عدم إغفال أحد: المثليات والمثليين ومزدوجي الميل الجنسي ومغايري الهوية الجنسانية وحاملي صفات الجنسين (مجتمع الميم) وأهداف التنمية المستدامة: ستبدأ هذه الفعالية، التي ينظمها الوفد السويدي بالنيابة عن مجموعة 12+، بمساهمات من البرلمانيين من مختلف المجموعات الجيوسياسية وستواصل بإجراء مناقشة مفتوحة.

14:15 — 13:15، قاعة الطعام في فندق كراون بلازا

• نقاش حول مائدة مستديرة، عند تناول الغداء، يستضيفه مكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث: سيجري غداء العمل هذا، حول إدراك الاحتياجات المتعلقة بالنهوض بإجراءات الحد من مخاطر الكوارث، باللغة الإنجليزية. ومن أجل إجراء تبادل للآراء تفاعلي، ستقتصر الفعالية على أول 20 برلمانياً أكدوا مشاركتهم، مع ضمان التوازن الجغرافي والجندري بين المشاركين. تعين على البرلمانيين الذين يبدون اهتمامهم في المشاركة إرسال بريد إلكتروني يحتوي على اسمهم وتفاصيل الاتصال الخاصة بهم، بموعد كان أقصاه 14 تشرين الأول/أكتوبر، إلى houghton@un.org

خلال الجمعية العامة:

- معرض عن فترة 1889–2019: الاحتفال بالذكرى السنوية الـ130 للاتحاد البرلماني الدولي: إن المندوبين مدعوون إلى مشاهدة المعرض الموجود في البهو الأساسي في مركز المؤتمرات سافا. إنه يسرد قصة الاتحاد البرلماني الدولي، ويربط الماضي بالحاضر، ضمن ستة أقسام معروضة على لوحات.
- معرض عن المؤتمر الد5 للاتحاد البرلماني الدولي: إن المندوبين مدعوون إلى مشاهدة معرض عن المؤتمر الذي استضفته المجموعة اليوغوسلافية للاتحاد البرلماني الدولي، في العام 1963، في بلغراد. إنه في الطابق الأول من مركز المؤتمرات سافا، بالقرب من السلالم الكهربائية الرئيسية.



- النساء في الحرب معرض للجنة الدولية للصليب الأحمر عن الأدوار المتنوعة والمعقدة للنساء في النزاع: المقاتلات، والعاملات في مجال الإنسانية، والأمهات، والبنات، والعاملات، وقادة المجتمعات المحلية، والناجيات: إن هذا المعرض الذي يحيي الذكرى السنوية الـ70 لاتفاقيات جنيف، موجود بالقرب من المدخل الرئيسي للمدرج، الطابق الأرضى، مركز المؤتمرات سافا.
- دعوة جميع البرلمانات إلى التصديق على المبادئ المشتركة لدعم البرلمانات: شكراً لإستونيا، وغانا، وجنوب إفريقيا، وجمهورية العراق على إيصال عدد التصديقات البرلمانية الوطنية إلى 126. يلزمنا بعد أربعة تصديقات فقط للتوصل إلى هدفنا للذكرى السنوية اله 130، خلال الجمعية العامة. وللحصول على المزيد من المعلومات، يرجى التوجه إلينا عند منصة التصديق، أمام مكتب التسجيل في البهو الاساسي من مركز المؤتمرات سافا. وفي حال لم يصدق برلمانكم بعد على المبادئ المشتركة، نرجو منكم تشجيعه على القيام بذلك. وبهذه الطريقة، تساعدون ببناء مؤسسات أقوى!

معلومات أخرى

• تطبيق الجمعية العامة: كجزء من سياسة الاقتصاد في استخدام الورق للاتحاد البرلماني الدولي، يتوفر تطبيق، يسهل الاطلاع على وثائق الجمعية العامة ويتيح الوصول إلى المعلومات المتعلقة بالجمعية العامة. يمكن تحميله من App store لأجهزة أندرويد (CrowdCompass AttendeeHub). وعند تحميلها، افتح تطبيق AttendeeHub) وأدخل "IPU 141 Assembly". إن المندوبين الذين يرغبون بنشر كتيبهم على التطبيق، يرجى منهم إرسال الملف بصيغة PDF (لا يزيد عن 10 ميغابايت)، إلى البريد الإلكتروني التالي: sas@ipu.org.



- خدمة الطباعة عند الطلب: تتوفر هذه الخدمة حتى 17 تشرين الأول/أكتوبر لدى خدمة الطباعة وتصوير المستندات (الطابق الأرضي، بالقرب من القاعة 0/2، المبنى أ (A)) للمندوبين الذين يرغبون بالحصول على نسخ إضافية من أي وثيقة متوفرة على الصفحة الإلكترونية للجمعية العامة للاتحاد البرلماني الدولي.
- كتيب الجمعيات العامة للاتحاد البرلماني الدولي، على التطبيق والصفحة الإلكترونية للجمعية العامة الجراءات الجمعية العامة للاتحاد البرلماني الدولي، على التطبيق والصفحة الإلكترونية للجمعية العامة للاتحاد البرلماني الدولي، باللغات الإنجليزية، والفرنسية، والإسبانية، والعربية.
- قائمة المشاركين: نود تذكير الوفود أن القائمة الأولية للمشاركين متوفرة، للاطلاع عليها، على تطبيق الجمعية العامة، ولقد تمت طباعة عدد نسخ قليل. ومن أجل ضمان دقة قائمة المشاركين النهائية، يرجى من المندوبين الإفادة عن أي تغييرات إلى السيدة مارينا فيليبين، في مكتب التسجيل والمعلومات، اليوم. ستنشر قائمة المشاركين النهائية على الموقع الإلكتروني للاتحاد البرلماني الدولي.

المعلومات عن الاتصالات

• وسائل التواصل الاجتماعي: تابع نقاشات الجمعية العامة أو انضم إليها على وسائل التواصل الاجتماعي.

انستغرام: فايسبوك: InterParliamentaryUnion

ipu.parliament_official

يوتيوب:

iparliamentaryunion

تويتر: IPUparliament:

هاشتاغ مفيدة: IPU141#،

WomenMPs# ،#YoungMPs#

#NotInMyParliament



- الصور: سيتم تنزيل جميع صور الجمعية العامة الرسمية على Flickr، تدريجياً خلال النهار: www.ipu.org/141pics. يرجى ذكر: الاتحاد البرلماني الدولي
- أخذ صورة! التعهد بجعل العالم مكان أفضل: زُر كبينة الصور/الفيديو في البهو الاساسي، في مركز المؤتمرات سافا، للتعهد بالتزامك ببعض القضايا الرئيسية للاتحاد البرلماني الدولي (مثل المساواة الجندرية، وتغير المناخ، والديمقراطيات الاقوى، وتمكين الشباب). وللاحتفال بالذكرى السنوية المناخ، البرلماني الدولي، إن أول 130 شخصاً سيزرون الكبينة للقيام بتعهدهم والتسجيل في نشرتنا الإخبارية، سيحصلون على كوب مجاني للذكرى السنوية.
- مؤتمرات صحافية (مركز الصحافة، الطابق الثاني، المبنى أ (A)): المؤتمر الصحافي الختامي: الأربعاء، 17 تشرين الاول/أكتوبر، الساعة 13:00
- الاستفسارات الإعلامية: للحصول على أي استفسار إعلامي، يرجى التواصل مع توماس فترسايمنز على البريد الإلكتروني التالي: <u>tf@ipu.org</u> أو على رقم الهاتف التالي: 79 +41 .



الشواغر التي يتعيّن ملؤها خلال الجمعية العامة الـ141

للحصول على المزيد من المعلومات، أنظر وثيقة الشواغر.

لجميع الشواغر، يجب تقديم الترشيحات، مرفقة برسالة تغطية موقعة وسيرة ذاتية موجزة (صفحة واحدة كحد أقصى)، بالإضافة إلى استمارة معلومات الاتصال المتعلقة بالمرشحين

(www.ipu.org/file/7882/download أنظر)

بالإضافة إلى ذلك، يجب أن تتضمن الترشيحات لمكاتب اللجان الدائمة التزاماً خطياً من برلمان المرشح، ويرجى من المرشحين للجنة حقوق الإنسان للبرلمانيين ملء استمارة الشواغر المتوفرة على الموقع الإلكتروني التالى:

www.ipu.org/sites/default/files/documents/form_vacancies_chrp_oct ober_2019-e.pdf

يمكن تقديم الترشيحات من المجموعات الجيوسياسية المعنية، وعند الاقتضاء، من المرشحين إلى مكتب تقديم الوثائق ومراقبتها (القاعة 1/6، الطابق الأول، المبنى أ(A) ، حتى الساعة 09:30، اليوم، الأربعاء 16 تشرين الأول/ أكتوبر 2019 للجان والهيئات الأخرى. بالنسبة لمكاتب اللجنة الدائمة، يجوز تقديم الترشيحات قبل يوم واحد من موعد الانتخابات.



بتاريخ 17 تشرين الأول/أكتوبر، سيعقد المجلس الحاكم الانتخابات ويوافق على التعيينات كما هي واردة أدناه.

اللجنة التنفيذية

سينتخب المجلس الحاكم سبعة أعضاء: عضوان (رجل وامرأة) للمجموعة الإفريقية؛ عضوان (امرأة واحدة على الأقل) لمجموعة آسيا والمحيط الهادئ؛ عضو واحد (رجل أو امرأة) لمجموعة أوراسيا؛ عضو واحد (رجل) لمجموعة أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (GRULAC)؛ وعضو واحد (امرأة) لمجموعة 12+.

- السيد ج. حودندا (زيمبابوي) والسيدة إ. أنياكون (أوغندا)، مقدمين من المجموعة الإفريقية؛
- السيدة ب. كرايريكش (تايلاند) والسيد ر. رباني (باكستان)، مقدمين من مجموعة آسيا والمحيط الهادئ؛
 - السيد أ. سعيدوف (أوزبكستان)، مقدم من مجموعة أوراسيا؛
 - السيد ج.ب لوتولييه (تشيلي)، مقدم من مجموعة أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي؛
 - السيدة ك. ويديغرين (السويد)، مقدم من مجموعة 12+.

ترشيحات أخرى للجنة التنفيذية:

- السيد محمد علي حمد (جمهورية جيبوتي)، مقدم من مجلس النواب في جمهورية جيبوتي إلى المجموعة الإفريقية؛

اللجنة التحضيرية للمؤتمر العالمي الخامس لرؤساء البرلمانات (5WCSP - فيينا، 17-21 آب/أغسطس 2020)

سيطلب من المجلس الحاكم الموافقة على الترشيحات الواردة من المجموعات الجيوسياسية لماء ثمانية مناصب شاغرة: شاغر واحد (رجل أو امرأة رئيس برلمان) للمجموعة الإفريقية؛ شاغران (امرأتان رئيس برلمان) لجموعة آوراسيا؛ ثلاثة شواغر (امرأة واحدة على الأقل رئيس برلمان) لمجموعة أوراسيا؛ ثلاثة شواغر (امرأة واحدة على الأقل رئيس برلمان) لمجموعة أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي؛ وشاغر واحد (امرأة رئيس برلمان) لمجموعة 12+.



تم تقديم التعيينات التالية:

- السيد سليمان شنين (الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية)، مقدم من المجموعة الإفريقية؛
 - السيدة ز. غريكيناي (جمهورية مولدوفا)، مقدم من مجموعة أوراسيا؛
- السيدة س. روخاس هرنانديز (المكسيك)، والسيد ب. للانو (الباراغوي)، والسيد س. ليتاردو (الإكوادور)، مقدمة من مجموعة أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي.

اللجان والهيئات الأخرى

لجنة حقوق الإنسان للبرلمانيين

سيُطلب من المجلس الحاكم انتخاب عضو واحد (للعمل بصفته الشخصية)، ويفضل أن تكون امرأة من مجموعة أمريكا اللاتينية والكاريبي.

حتى هذا التاريخ، تم تقديم الترشيح التالي: السيادة أ. رينوسو (المكسيك) مقدم من مجموعة أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي.

لجنة شؤون الشرق الأوسط

سيُطلب من المجلس الحاكم انتخاب ثلاثة أعضاء (نساء).

حتى هذا التاريخ، تم تقديم الترشيحين التاليين:

- السيدة بسمة محمد بسيم صبري (جمهورية العراق)، مقدم من المجموعة العربية؛
 - السيدة هـ. مارتنز (البرتغال)، مقدم من مجموعة 12+.

لجنة تعزيز احترام القانون الإنساني الدولي

سيُطلب من المجلس الحاكم انتخاب أربعة أعضاء: عضو واحد (امرأة) للمجموعة الإفريقية؛ عضو واحد (امرأة) للمجموعة العربية؛ عضو واحد (رجل) لمجموعة آسيا والمحيط الهادئ؛ وعضو واحد (رجل) لمجموعة 12+.

حتى هذا التاريخ، تم تقديم الترشيحات التالية:

- السيدة م. نداي (السنغال)، مقدم من المجموعة الإفريقية؛
- السيدة جميلة على سلمان (مملكة البحرين)، مقدم من المجموعة العربية؛
 - السيد س. باترا (الهند)، مقدم من مجموعة آسيا والمحيط الهادئ؛
 - السيد س. لاكروا (بلجيكا)، مقدم من مجموعة 12+.



الفريق الاستشاري رفيع المستوى المعني بمكافحة الإرهاب والتطرف العنيف

سيُطلب من المجلس الحاكم انتخاب أربعة أعضاء: عضو واحد (امرأة أو رجل) للمجموعة الإفريقية؛ عضوان (امرأة واحدة ورجل واحد) لمجموعة أوراسيا؛ وعضو واحد (امرأة) لمجموعة 12+.

حتى هذا التاريخ، تم تقديم الترشيحات التالية:

- السيد صديق شهاب (الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية)، مقدم من المجموعة الإفريقية؛
- السيدة أ. كارابتيان (أرمينيا) والسيد ك. كوزاشيف (روسيا الاتحادية)، مقدمين من مقدم من مجموعة أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي؛
 - السيدة أ. فاداي (المجر)، مقدم من مجموعة 12+.

مجموعة مسهلي الحوار حول قبرص

سيُطلب من المجلس الحاكم انتخاب اثنين من المسهلين.

حتى هذا التاريخ، تم تقديم الترشيح التالي:

- السيد مياتوفيتش (صربيا)، مقدم من الجمعية الوطنية لصربيا.

تعيين مدققي حسابات داخليين لحسابات العام 2020

سيقوم المجلس الحاكم بتعيين اثنين من مدققي الحسابات الداخليين للعام المالي 2020.

حتى هذا التاريخ، تم تقديم الترشيح التالي:

- السيدأ. غريفوي (بلجيكا)، مقدم من المجموعة 12+.

مكاتب اللجان الدائمة

سيتم إجراء الانتخابات التالية للمكاتب.

اللجنة الدائمة للتنمية المستدامة، والتمويل والتجارة (الانتخابات: جلسة 16 تشرين الأول/ أكتوبر، الساعة 14:30).

ستة أعضاء: عضوان (رجل واحد على الأقل) لمجموعة آسيا والمحيط الهادئ؛ عضو واحد (امرأة أو رجل) لمجموعة أوراسيا؛ وثلاثة شواغر (رجل واحد على الأقل) لمجموعة أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي.



تم تقديم الترشيحات التالية:

- السيدة س. رحمان (باكستان) لاستكمال الولاية الأولى لباكستان (انتهاء الولاية: نيسان/أبريل 2021)؛ والسيد ي. سيريواتاناووت (تايلاند) لاستكمال الولاية الأولى لتايلاند (انتهاء الولاية: آذار/مارس 2020)، ترشيحين مقدمين من مجموعة آسيا والمحيط الهادئ؛
 - السيد ر. ماريان (جمهورية مولدوفا)، مقدم من مجموعة أوراسيا؛
- السيدة م. كارفالو (البرازيل)، والسيد ب. سكوتلند (غويانا)، مقدمين من مجموعة أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي.

اللجنة الدائمة للديمقراطية وحقوق الإنسان (الانتخابات: جلسة 16 تشرين الأول/ أكتوبر، الساعة (17:00)

عضو واحد (رجل) لمجموعة أوراسيا.

تم تقديم الترشيح التالي:

- السيد و. بريماكوف (روسيا الاتحادية)، مقدم من مجموعة أوراسيا.

اللجنة الدائمة لشؤون الأمم المتحدة (الانتخابات: جلسة 16 تشرين الأول/ أكتوبر، الساعة 14:30). ثلاثة أعضاء: عضو واحد (امرأة) لمجموعة آسيا والمحيط الهادئ؛ عضو واحد (امرأة أو رجل) في مجموعة أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي؛ وعضو واحد (امرأة أو رجل) لمجموعة 12+.

حتى هذا التاريخ، تم تقديم الترشيحات التالية:

- السيدة ب. توهمينا (تايلاند)، لاستكمال الولاية الثانية لتايلاند (انتهاء الولاية: تشرين الأول/أكتوبر 2020)، مقدم من مجموعة آسيا والمحيط الهادئ؛
 - السيد ر. بنيا فلورز، مقدم من مجموعة أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي
 - السيدأ. غرفوي (بلجيكا)، مقدم من مجموعة 12+.





141st IPU Assembly

Belgrade (Serbia) 13–17 October 2019



No. 4

JOURNAL¹ Wednesday, 16 October 2019

Time	Meeting	Place ²
9 a.m. – 10 a.m.	Gender Partnership Group	Art Café ground floor Building B (in camera)
9 a.m. – 10.30 a.m.	Parity debate on #NotInMyParliament: National and regional strategies	Amphitheatre ground floor Building B
9 a.m. – 11 a.m.	Bureau of the Standing Committee on Democracy and Human Rights	Hall 3/1 first floor Building A (in camera)
9 a.m. – 1 p.m.	Assembly • Continuation of the General Debate on Strengthening international law: Parliamentary roles and mechanisms, and the contribution of regional cooperation	Hall 1/0 ground floor Building A
9.30 a.m. – 12.30 p.m.	Workshop on SDG 8 – Achieving full and productive employment and decent work for all: The economic challenge of our time	Hall 15/1 first floor Building A
10 a.m. – 1 p.m.	Executive Committee	Art Café ground floor Building B (in camera)
10.30 a.m. – 12.30 p.m.	Meeting of the Association of Secretaries General of Parliament (ASGP)	Hall 2/0 ground floor Building A
11 a.m. – 1 p.m.	Standing Committee on Peace and International Security Expert hearing on Parliamentary strategies to strengthen peace and security against threats and conflicts resulting from climate-related disasters and their consequences	Amphitheatre ground floor Building B
11.30 a.m. – 1 p.m.	Open session of the Committee to Promote Respect for International Humanitarian Law Placing humanity first: The Geneva Conventions – Protecting people in armed conflict for 70 years	Hall 3/1 first floor Building A

¹ Information as at 5 p.m. on 15 October.

² All meeting rooms indicated are located in the Sava Centre.

1 p.m. – 2.30 p.m.

Side event on Reaching the hard-to-reach: How to make universal health coverage (UHC) a reality for all

Event co-organized by the IPU, World Health Organization (WHO) and The Partnership for Maternal, Newborn and Child Health (PMNCH)

The event will provide an opportunity for the exchange of best practices and sharing of personal experiences on how to drive progress on SDG 3 – Good health and well-being, and SDG 16 – Peace, justice and strong institutions, with a particular focus on challenges faced in ensuring that the needs and rights of marginalized groups are adequately addressed.

Hall 15/1 first floor Building A

2.30 p.m. - 4.30 p.m.

Standing Committee on Sustainable Development, Finance and Trade

 Debate on follow-up to the resolution adopted in March 2014: Towards risk-resilient development: Taking into consideration demographic trends and natural constraints

Elections

2.30 p.m. - 5.30 p.m.

ASGP Meeting

Committee on Middle East Questions

ground floor Building A Art Café

ground floor Building B (in camera)

Amphitheatre ground floor

Building B

Hall 2/0

2.30 p.m. - 6 p.m.

2.30 p.m. - 5.30 p.m.

The Committee will review draft decisions for submission to the Governing Council.

Committee on the Human Rights of Parliamentarians

Hall 3/1 first floor Building A (in camera)

2.30 p.m. - 6.30 p.m.

Assembly

2.30 p.m. – 3 p.m.

Item 8 (emergency item) – Addressing climate change
 Adoption of the resolution

Hall 1/0 ground floor Building A

2.45 p.m.

 Address by Mr. Miroslav Lajčák, Chairperson-in-Office, Organization for Security and Co-operation in Europe (OSCE)

3 p.m. - 4.15 p.m.

• Future Policy Awards ceremony (special segment of the Assembly)
The Awards ceremony will celebrate the winners of the 2019 Future Policy
Awards on empowering youth. Looking both at decent and sustainable
jobs for youth as well as political participation, the ceremony will include
the participation of distinguished representatives from the winners and the
institutional partners, including the IPU, the World Future Council, UNDP
and the ILO. Youth representatives will also take part in the ceremony.

4.15 p.m. – 6.30 p.m.

· Conclusion of the General Debate

2.30 p.m. - 6.30 p.m.

Standing Committee on United Nations Affairs

• Panel discussions:

- Respect for international law in keeping with the UN Charter and other relevant resolutions
- 2019 IPU survey on the relationship between parliaments and the United Nations
- Elections

Hall 3/0 ground floor Building A

5 p.m. – 6.30 p.m.

Standing Committee on Democracy and Human Rights

 Item 4: Achieving universal health coverage by 2030: The role of parliaments in ensuring the right to health Amphitheatre ground floor Building B

- Address by Dr. Tedros Adhanom Ghebreyesus, Director-General, World Health Organization (WHO)
- Adoption of the draft resolution
- Elections and future programme of work

* * *

7 p.m.

Cultural evening, hosted by hosted by H.E. Ms. Maja Gojkovic, Speaker of the National Assembly of Serbia

Kombank Hall Belgrade

- Delegates are requested to wear their badges.
- There will be a shuttle service from the Sava Centre to the cultural evening between 6 p.m. and 7 p.m.

* *

Preview of main programme for Thursday, 17 October

8.30 a.m. - 10.30 a.m. Bureau of Women Parliamentarians

Art Café ground floor Building B (in camera)

9.30 a.m. – 1 p.m. Governing Council

Hall 1/0 ground floor Building A

- · Consideration of remaining items on the agenda, including:
 - decisions on the human rights of parliamentarians
 - reports of specialized meetings
- Launch of the Handbook for Parliamentarians No. 30 Eliminating Forced Labour, published jointly by the IPU and the International Labour Office (ILO)

11 a.m. – 1 p.m.

Preliminary consultation on the Global Parliamentary Report 2021: Parliament in a changing world, jointly organized by the IPU and the ASGP

Hall 3/0 ground floor Building A

2.30 p.m.

Governing Council

· Consideration of all remaining items on the agenda

Hall 1/0 ground floor Building A

At the end of the Governing Council

Assembly – Closing sitting

Outcome document of the General Debate (Item 3)

- Hall 1/0 ground floor Building A
- Resolution of the Standing Committee on Democracy and Human Rights (Item 4) – Achieving universal health coverage by 2030: The role of parliaments in ensure the right to health
 - Address by Dr. Tedros Adhanom Ghebreyesus, Director-General, World Health Organization (WHO)
- Reports of the Standing Committees on Peace and International Security; Sustainable Development, Finance and Trade; and United Nations Affairs (Item 5)
- Approval of the subject item for the Standing Committee on Democracy and Human Rights at the 143rd IPU Assembly and appointment of the Rapporteurs (Item 6)
- Amendments to the IPU Statutes and Rules (Item 7)
- Remarks from representatives of the Geopolitical Groups
- Closure of the Assembly

. . k ;

OTHER ACTIVITIES

Today, Wednesday, 16 October 2019

10 a.m. - 11 a.m.

• Field visit to the Centre for Protection of Infants, Children and Youth in Belgrade: This visit, organized by UNICEF, will enable a group of 15–20 parliamentarians to learn about the work of the Centre, with which UNICEF has a long partnership. Registration will be taken on a first-come, first-served basis; those interested in registering (maximum one MP per delegation, with a working knowledge of English or French) are invited to send their name, country, function and contact information to relations@ipu.org. Participants are requested to meet at 9.10 a.m. at the Registration Desk in the main lobby of the Sava Centre.

1 p.m. - 2.15 p.m., Hall 3/0, ground floor, Building A, Sava Centre

- Side event: Leaving no one behind: LGBTI inclusion and the SDGs: The event, organized by the Swedish delegation on behalf of the Twelve Plus Group, will begin with contributions from a number of parliamentarians from different geopolitical groups and continue with an open debate.
- 1.15 p.m. 2.15 p.m., dining room of the Crowne Plaza hotel
- Lunchtime roundtable discussion hosted by the United Nations Office for Disaster Risk Reduction: This working lunch on understanding needs related to advancing disaster risk reduction will take place in English. To enable an interactive exchange, the event will be limited to the first 20 parliamentarians who confirm participation, while ensuring a geographic and gender balance among participants. Parliamentarians wishing to register their interest in participating were requested to email their name and contact details by 14 October to houghton@un.org.

Throughout the Assembly:

- Exhibition on 1889–2019: Celebrating 130 years of the IPU: Delegates are invited to view the exhibition which has been set up in the main lobby of the Sava Centre. It tells the story of the IPU, linking its past with its present impact, in six chapters spread over a series of panels.
- Exhibition on the 52nd Conference of the Inter-Parliamentary Union: Delegates are invited to view an exhibition on the Conference hosted by the Yugoslav National Group of the IPU in 1963 in Belgrade. It is on display on the first floor of the Sava Centre, near the main escalators.
- Women in War an ICRC exhibit on the various and complex roles of women in conflict: fighters, humanitarians, mothers, daughters, labourers, community leaders and survivors: This exhibit, marking the 70th anniversary of the Geneva Conventions, is on display near the main entrance to the Amphitheatre, ground floor, Sava Centre.
- Calling on all Parliaments to endorse the Common Principles for Support to Parliaments: Thanks to Estonia, Ghana, South Africa and Iraq for bringing national parliament endorsements to 126. Only four more endorsements to reach our anniversary goal of 130 during this Assembly. To find out more, please come and see us at the Endorsement Stand in front of the Registration Desk in the main lobby of the Sava Centre. If your parliament has not endorsed the Common Principles yet, please encourage it to do so. You will be helping to build stronger institutions!

OTHER INFORMATION

- Assembly App: As part of the IPU's PaperSmart policy, an App is available which facilitates the online consultation of Assembly documents and provides access to Assembly-related information. It can be downloaded from the App Store on iOS devices and Play Store on Android (CrowdCompass AttendeeHub). Once downloaded, open the AttendeeHub app and enter "IPU 141 Assembly". Delegations that wish to post their brochure on the App should forward the file in pdf format (not more than 10MB) to sas@ipu.org.
- Print-on-demand service: This service is available until 17 October at the Typing Pool and Photocopying Service
 (ground floor, close to Hall 2/0, Building A) for those delegates who wish to obtain additional copies of any documents
 published on the IPU Assembly web page.
- *IPU Assemblies in your pocket*: This booklet, which provides an overview of IPU Assembly procedures, is available on the App and IPU Assembly web page in English, French, Spanish and Arabic.
- List of Participants: Delegations are reminded that the provisional List of Participants is available for consultation on the Assembly App and that only a limited number of copies have been printed. In order to ensure the accuracy of the final List of Participants, delegations are kindly requested to report any changes to Ms. Marina Filippin at the Registration and Information Desk today. The final List of Participants will be published on the IPU website.

*

COMMUNICATIONS INFORMATION

- Photos: All official Assembly photographs will be uploaded on Flickr at regular times during the day: www.ipu.org/141pics.
 Please credit: Inter-Parliamentary Union.
- A mugshot for a mug! Pledge to make the world a better place: Come to the Pledging Photo/Video Stand in the main lobby of the Sava Centre to pledge your commitment to some of the IPU's key causes (such as gender equality, climate action, stronger democracies, youth empowerment). To celebrate 130 years of the IPU, the first 130 people to come to make their pledge and sign up for our newsletter will get a free anniversary mug.
- Press conferences (Press Centre, 2nd floor, Building A): Closing press conference: Thursday, 17 October, 1 p.m.
- Media enquiries: For any media enquiries, please contact Thomas Fitzsimons on tf@ipu.org or +41 79 854 31 53.

* *

VACANCIES TO BE FILLED AT THE 141st ASSEMBLY

For more detailed information, please see Vacancies document.

For all vacancies, candidatures should be accompanied by a signed cover letter and a brief (maximum one page) curriculum vitae, as well as a completed contact information form (see www.ipu.org/file/7882/download). In addition, candidatures for the Standing Committee Bureaux should include a written commitment from the candidate's parliament, and candidates for the Committee on the Human Rights of Parliamentarians are required to complete the vacancies form available at www.ipu.org/sites/default/files/documents/form_vacancies_chrp_october_2019-e.pdf.

Candidatures from the geopolitical groups concerned, and, where applicable, from candidates, may be submitted to the Submission and Control of Documents Service (Hall 6/1, first floor, Building A) up to 9.30 a.m. <u>today</u>, Wednesday, 16 October 2019 for the Committees and other bodies. For the Standing Committee Bureaux, candidatures may be submitted up to one day before the time of the elections.

* * *

On 17 October 2019, the Governing Council will hold elections and approve nominations as outlined below.

EXECUTIVE COMMITTEE

The Governing Council will be required to elect **seven members**: two members (one male and one female) for the African Group; two members (at least one female) for the Asia-Pacific Group; one member (male or female) for the Eurasia Group; one member (male) for the Group of Latin America and the Caribbean (GRULAC); and one member (female) for the Twelve Plus Group.

To date, the following candidatures have been received:

- Mr. J. Mudenda (Zimbabwe) and Ms. E. Anyakun (Uganda), submitted by the African Group;
- Ms. P. Krairiksh (Thailand) and Mr. R. Rabbani (Pakistan), submitted by the Asia-Pacific Group;
- Mr. A. Saidov (Uzbekistan), submitted by the Eurasia Group;
- Mr. J.P. Letelier (Chile), submitted by GRULAC;
- Ms. C. Widegren (Sweden), submitted by the Twelve Plus Group.

Other candidatures for the Executive Committee:

- Mr. M. Ali Houmed (Djibouti), submitted by the National Assembly of Djibouti to the African Group.

PREPARATORY COMMITTEE OF THE FIFTH WORLD CONFERENCE OF SPEAKERS OF PARLIAMENT (5WCSP – Vienna, 17–21 August 2020)

The Governing Council will be called upon to approve the nominations received from the geopolitical groups for **eight** vacancies: one vacancy (man or woman Speaker) for the African Group; two vacancies (women Speakers) for the Asia-Pacific Group; one vacancy (woman Speaker) for the Eurasia Group; three vacancies (at least one woman Speaker) for GRULAC; and one vacancy (woman Speaker) for the Twelve Plus Group.

The following nominations have been received:

- Mr. S. Chenine (Algeria), submitted by the African Group;
- Ms. Z. Greceanîi (Republic of Moldova), submitted by the Eurasia Group;
- Ms. L. Rojas Hernández (Mexico), Mr. B. Llano (Paraguay) and Mr. C. Litardo (Ecuador) submitted by GRULAC.

COMMITTEES AND OTHER BODIES

Committee on the Human Rights of Parliamentarians

The Governing Council will be required to elect **one member** (to serve in an individual capacity), preferably female from GRULAC.

To date, the following candidature has been received: Ms. A. Reynoso (Mexico), submitted by GRULAC.

Committee on Middle East Questions

The Governing Council will be required to elect three members (female).

To date, the following candidatures have been received:

- Ms. B. Baseem (Iraq), submitted by the Arab Group;
- Ms. H. Martins (Portugal), submitted by the Twelve Plus Group.

Committee to Promote Respect for International Humanitarian Law

The Governing Council will be required to elect **four members**: one member (female) for the African Group; one member (female) for the Arab Group; one member (male) for the Asia-Pacific Group; and one member (male) for the Twelve Plus Group.

To date, the following candidatures have been received:

- Ms. M. Ndiaye (Senegal), submitted by the African Group;
- Ms. J. Salma (Bahrain), submitted by the Arab Group;
- Mr. S. Patra (India), submitted by the Asia-Pacific Group:
- Mr. C. Lacroix (Belgium), submitted by the Twelve Plus Group.

High-Level Advisory Group on Countering Terrorism and Violent Extremism

The Governing Council will be required to elect **four members**: one member (female or male) for the African Group; two members (one female and one male) for the Eurasia Group; and one member (female) for the Twelve Plus Group.

To date, the following candidatures have been received:

- Mr. S. Chiheb (Algeria), submitted by the African Group;
- Ms. A. Karapetyan (Armenia) and Mr. K. Kosachev (Russian Federation), submitted by the Eurasia Group;
- Ms. Á. Vadai (Hungary), submitted by the Twelve Plus Group.

Group of Facilitators for Cyprus

The Governing Council will be required to elect two facilitators.

To date, the following candidature has been received:

- Mr. M. Mijatovic (Serbia), submitted by the Twelve Plus Group.

APPOINTMENT OF TWO INTERNAL AUDITORS FOR THE 2020 ACCOUNTS

The Governing Council will appoint two Internal Auditors for the 2020 fiscal year.

To date, the following candidature has been received:

- Mr. A. Gryffroy (Belgium), submitted by the Twelve Plus Group.

* * *

STANDING COMMITTEE BUREAUX

The following elections to the Bureaux will be held.

Standing Committee on Sustainable Development, Finance and Trade (elections: 16 October, 2.30 p.m. sitting)

Six members: Two members (at least one male) for the Asia-Pacific Group; one member (female or male) for the Eurasia Group; and three vacancies (at least one male) for GRULAC.

The following candidatures have been received:

- Ms. S. Rehman (Pakistan) to complete the first term of Pakistan (end of term: April 2021); and Mr. I. Sereewatthanawut
 (Thailand) to complete the first term of Thailand (end of term: March 2020), candidatures submitted by the Asia-Pacific Group;
- Mr. R. Marian (Republic of Moldova), submitted by the Eurasia Group;
- Ms. M. Carvalho (Brazil) and Mr. B. Scotland (Guyana), submitted by GRULAC.

Standing Committee on Democracy and Human Rights (elections: 16 October, 5 p.m. sitting)

One member (male) for the Eurasia Group.

The following candidature has been received:

- Mr. E. Primakov (Russian Federation), submitted by the Eurasia Group.

Standing Committee on United Nations Affairs (elections: 16 October, 2.30 p.m. sitting)

Three members: one member (female) for the Asia-Pacific Group; one member (female or male) for GRULAC; and one member (female or male) for the Twelve Plus Group.

The following candidatures have been received:

- Ms. P. Tohmeena (Thailand), to complete the second term of Thailand (end of term: October 2020), submitted by the Asia-Pacific Group;
- Mr. R. Peña Flores (Costa Rica), submitted by GRULAC.
- Mr. A. Gryffroy (Belgium), submitted by the Twelve Plus Group.

*